

# EL CORREO DE LA COSTA

Bisemanario de intereses puntareños y guanacastecos

Director Redactor — E. DE HYRME

Año III

Puntarenas, Costa Rica, miércoles 20 de Diciembre de 1916

Núm. 419

## Lo de los 500 dólares de plancha

No es bien fundado el rumor público

### LAS COSAS COMO SON

Con gusto damos publicidad a la siguiente declaración del señor Zúñiga Montúfar, Administrador General del Ferrocarril, por venir ella a poner la diéresis sobre la u del rumor que circula en público con respecto al interesante asunto de los supuestos 500 dólares de plancha que el Gobierno diz que ha tenido que pagar en el descargue del carbón.

Carrizal, 17 de Dic. de 1916.

Señor Director de El Correo de la Costa  
Puntarenas.

Refiriéndome a su nota editorial de su estimable bisemanario, fecha de ayer, me permito manifestar a Ud. que el Ferrocarril no ha prometido descargar en tres días el cargamento de carbón del vapor «Geo W. Elder».

De acuerdo con la casa Alvarado calculamos recibir doscientas toneladas cada día y de conformidad con ese cálculo se nos concedieron siete días para la descarga.

Si no se ha descargado mil cuatrocientas toneladas en los siete días, no ha sido por culpa de esta Empresa, sino por la deficiencia de los elementos del propio carbonero, y es natural que al Gobierno no le corresponderá pagar ni un centimo por el único día de demora.

Agradezco a Ud. mucho que me haya dado oportunidad de aclarar este asunto, aun cuando no he sido yo quien ha intervenido en esta compra de carbón sino el señor Ministro de Hacienda, a cuya generosa y oportuna intervención y después de vencer mil dificultades, debe esta Empresa el haber podido conseguir un barco expreso para traer ese combustible, factor indispensable en el restablecimiento del tráfico directo, que ha de traer muy pronto animación y dinero al Ferrocarril y a Puntarenas.

De Ud. atto. y S. S.

ISAAC ZÚÑIGA M.

## Puntos y Comas

### Alegría!

Alegría grande la que levantó los ánimos ayer al oír, de repente, cuando menos se esperaba, el largo pitazo anunciador de la llegada del primer tren, que inicia otra vez el tráfico directo con el interior. Y era natural, pues las últimas noticias que se tenían eran de que el puente no sería utilizado hasta hoy. Gran número de pasajeros bajaron de aquel, frente a la Capitanía de puerto, lugar hasta donde avanzó.

Es indiscutiblemente muy digna de aplauso la actividad desarrollada por la administración para conseguir ese que es un verdadero triunfo, pues aún el público que, a fuer de consultar su propia comodidad, lo mismo es ingeniero que médico o abogado, según el caso, había calculado todo el presente mes para la terminación de esa obra.

### Gira

Invitados ayer por el distinguido amigo don Isaac Zúñiga Montúfar fueron tres de sus amistades de este puerto a ver el nuevo puente de la Boca, concluido ayer a la 1 p. m.

De regreso, y siendo ya hora de merendar, el señor Zúñiga hizo improvisar una comida en su hacienda «El Carrizal» que más que improvisación pareció una obra mérita, pues revistió todos los caracteres de un suntuoso banquete. Pasada la comida y después de haber departido largamente con el apreciable amigo, regresaron los invitados, en automóvil, a las 8 p. m. satisfechos y contentos así por los finos agasajos cuya es la característica del señor Zúñiga, como por haber tenido ocasión de celebrar la terminación del referido puente, acontecimiento no esperado aún.

### Revolución!

Buen susto nos llevamos la otra noche tarde al doblar la esquina de la Fábrica de Aguas Gaseosas Soto & Raven. Algo tremendo estaba ocurriendo dentro, a juzgar por el ruido que metía, como el fuego nutrido de un encarnizado combate que, por otra parte, no sería nada raro, dada la vecindad de la Fábrica al Cuartel de Policía. ¿Qué era? Pus naa: Que la presión del gas de aquellas aguas es tan potente que los corchos saltan por sí solos, dando la ilusión perfecta de una batalla entre botellas, de estante a estante. Necesario es que las tales Aguas Gaseosas Soto & Raven sean de muy buena calidad para que produzcan esos efectos.

### Magnífico proyecto

El activo empresario don Pedro Canale presentó há días un memorial a la Corporación Municipal de este cantón central, con el plausible objeto de conseguir le cedan por un tiempo razonable la máquina que posee el ayuntamiento para fabricar ladrillo mosáico o de cemento, propio para aceras, patios y pavimentaciones de casas. El señor Canale desea utilizar los servicios de esa máquina y se propone fabricar bastante ladrillo, que venderá al público en condiciones muy favorables y al mismo tiempo se compromete a proporcionar al Ayuntamiento todo el ladrillo que necesite para sus construcciones, a un precio especial, con un 25% menos del precio a que se le dará al público. Creemos que el Ayuntamiento aprovechará la buena propuesta de Canale y en vez de tener la máquina sin prestar servicios y expuesta a deterioro, la dará al proponente en condiciones favorables para los intereses del Fondo Municipal.

### Trasladamos

Al Licenciado don Eduardo de la Guardia, nuestro espontáneo y autorizado informante en el particular, la trapeada que nos da El Pacífico último en su suelto «Crimen de Montezuma».

Por lo demás, acatamos el consejo, con cara de cariñoso «mentis», del Colega, quien puede estar tan seguro de que pasaremos al Juzgado a estudiar el asunto, como que ésto era ya propósito viejo nuestro, para practicarlo con el fin de saber si el Licenciado de la Guardia nos decía mentira o no, porque, a decir verdad, nuestra propia impresión sobre el asunto ha sido la misma del Colega: que aquí no hay mas culpable que Mr. Steager.

### No olvidéis

que en esta Imprenta se hacen trabajos particulares de toda clase a precios bajos.

### Carpa-Salón

Tanto por haberse quedado solos como por las condiciones de comodidad, arte e higiene de que ha sido dotado últimamente este lugar de recreo nocturno, que principiará mañana jueves, con la grandiosa película «Los Miserables», la exhibición de una nueva serie de obras de gran mérito, auguramos un triunfo completo a los señores empresarios Lezama-López.

Buen provecho.

### Jarabe de Pino Blanco Compuesto

Preparado por la Farmacia Universal  
No tiene rival para curar la tos, asma, tosferina y todas las afecciones de las vías respiratorias. Pídale en las Boticas.

—Dígame usted, amigo:  
¿Cuál es el mejor vestido que le han tallado aquí?

—Uno que me confeccionó la mano maestra de Teodomiro Acuña.

—¿De veras?  
—Como lo oye.

## ECOS DEL SUR

### COLOMBIA

Párrafos de una crónica de Bogotá para «La Estrella de Panamá».

### «La diplomacia en acción»

El tratado con el Ecuador que pone punto final a todas nuestras diferencias de límites con aquella República hermana, que tantas muestras de deferencia nos ha dado, lo discute ahora la Cámara de Representantes en sesiones secretas después de que el Senado de igual modo lo aprobó en los tres debates reglamentarios.

A la vez que por lo dicho parece firmando a satisfacción general nuestro litigio con la República del Sur, cuyo Congreso ya le impartió su aprobación al tratado, ayer, 3 de Noviembre, se firmó en el Palacio de San Carlos, entre el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, señor Suárez, el Ministro Plenipotenciario de Venezuela, señor Posada Díaz y los miembros de la Junta asesora del Ministerio, un Convenio que servirá de base a futuras negociaciones definitivas.

Hasta donde han trascendido al público, según lo dice la Prensa, las estipulaciones de este convenio, parece que está inspirado en mutuos sentimientos de benevolencia y cordialidad entre los dos países hermanos.

Como se ve, dado el camino que llevan estas negociaciones, Colombia tendrá pronto terminadas de manera amable,

justa y equitativa todas sus diferencias con el Ecuador y con Venezuela y en la práctica será una realidad el sueño del Libertador por la concordia entre las tres Repúblicas, que de hoy más marcharán unidas y fuertes para resistir las tentativas imperialistas que puedan amenazarlas. Las fuerzas de esto que pudiera llamarse la Gran Colombia, en el Norte, y las del A B C en el Sur, serán valla infranqueable para los anhelos expansionistas de Europa o de Norte América.

Fáltanos sólo fijar nuestros límites con el Perú, problema difícil, pero no insoluble y menos ahora que los arreglos con Venezuela y con el Ecuador influirán marcadamente en las orillas del Rimac, y volver a la armonía con Panamá, cosa que parece asegurada con la reelección de Wilson en los Estados Unidos y la aprobación que por ende alcance el tratado Urrutia-Thomson. Día de lujo será para Colombia aquel en que sea franca y sincera su amistad con todos sus vecinos y mayormente con aquellos que fueron sus hijos y no podrá por menos que estrechar como hermanos.

### BOLIVIA

Su Gobierno está actualmente en inteligencia con el del Perú, a fin de dar solución definitiva a un magno problema de importancia vital para ambas naciones: trátase de prospectar de modo práctico la educación de la enorme masa indígena que asegurará un buen porvenir a aquellos pueblos.

## URBANAS

### Téngase cuidado

El cumplido inspector de comestibles don Arturo Araya parece que decomisó a un chino una olla de leche mezclada con agua y en mal estado, lo que indudablemente, será castigado por la Policía de Sanidad. Son muchos y repetidos los hechos de esta naturaleza y creemos que en materia de higiene no se debe andar con contemplaciones ni guardar consideración a los que expenden artículos que no estén en perfecto buen estado. En esta ciudad debiérase reglamentar el expendio de ciertos artículos de consumo, como en Panamá, Habana y otras poblaciones, donde existe verdadera higiene. En ningún caso debiera permitirse el expendio de artículos que como el dulce, el azúcar, la leche, los tosteles, dulces, etc. etc. están expuestos al contagio por el mano seó tanto del público como de las

### Jarabe de Pino Blanco Compuesto

Preparado por la Farmacia Universal  
No tiene rival para curar la tos, asma, tosferina y todas las afecciones de las vías respiratorias. Pídale en las Boticas.

moscas La mayoría de los consumidores no tienen precaución al ingerir esos artículos que se venden ya preparados para tomarlos y que por lo regular los dejan expuestos completamente a la acción del aire y al contacto directo de ciertos agentes nocivos y malsanos.

Otro tanto decimos de los carniceros y panaderos.

### Higiene! Higiene!

Respetuosamente llamamos la atención de las autoridades competentes hacia los grandes depósitos de basuras, palos podridos, cáscaras, etc., que se estancan con sobrada frecuencia bajo las casas a orillas del estero, cuyas mareas las traen. Desde el Centro de Amigos hasta el Muellecito sería bueno practicar de vez en cuando una revista.

## Gira a través de Sarmiento, La Ermita y Guacimal

Con el fin de designar y demarcar el lugar donde deben levantarse los futuros edificios escolares de los distritos de Sarmiento, La Ermita y Guacimal, salieron en la mañana del martes 5 del corriente, con dirección a dichos lugares, los señores don Juan José Monge, laborioso Inspector de Escuelas de este circuito y don Dacio Quirós, activo Inspector de Construcciones Escolares, acompañados gustosamente por el profesor don Filadelfo Leiva, quien les prestó valiosos y oportunos servicios.

Llegados en la tarde de ese mismo día al distrito de Sarmiento, donde les esperaba el maestro ambulante señor don Marcelino García, acompañado de gran parte de los vecinos de aquel caserío, se procedió a la designación y medida del sitio que debía ocupar el edificio escolar.

Terminado el trabajo con la ayuda espontánea de los vecinos, se convocó para una reunión que se verificó a las 7 de la noche en la casa que ocupó la escuela, reunión que no sólo dejó satisfecha a la Comisión, sino que la sorprendió al ver el efluvio de entusiasmo y desbordante interés con que aquella humilde y alejada gente sustentaba una idea tan hermosa y tan sublime, cual es la de levantar escuelas que han de abrir las puertas del progreso y de su porvenir.

En la tarde del miércoles 6, se trasladó la Comisión al caserío de La Ermita, acompañada de varios vecinos y del maestro ambulante señor García, quien, como una lanzadera,

se movía diligentemente en pro de la causa y animando al pueblo a no desmayar en su noble idea.

Reunidos los vecinos con la Comisión en la tarde de ese mismo día, se eligió el punto más aparente y apropiado, el cual fué medido y formados todos los trazos conducentes.

El jueves 7 se trasladó la Comisión al distrito de Guacimal, donde fué muy bien recibida por el entusiasta y culto administrador de la Planta, señor don Pelayo Marcet.

En la noche se efectuó una reunión de vecinos, en la que, como en las anteriores, el señor Monge dejó oír su palabra atrayente y persuasiva; terminando con una cita para hacer un recorrido en la mañana siguiente, a fin de designar el punto mejor para la construcción de la casa escolar.

Practicada la recorrida en la mañana del viernes y de acuerdo con los vecinos y el parecer de los señores Inspectores, se designó el lugar al lado izquierdo del río, por ser el más poblado y, para salvar el peligro de dicho río, el señor Marcet prometió hacer en breve un puente carretero que ya tenía en proyecto.

Los lugares donde han de hacerse las casas de enseñanza son sin duda los mejores puntos por sus condiciones higiénicas y topográficas, midiendo cada uno de los lotes una hectárea, excepto en Guacimal que, por lo quebrado del terreno, hubo de trazarse de sólo media hectárea.

Los donantes de los lotes de terreno son: En Sarmiento,

el entusiasta vecino y Presidente de la Junta de Educación, señor don Santiago Chavarría; en La Ermita, los señores don Vital Cruz, don María no Núñez y don Francisco Beltrán Barquero; en Guacimal, la compañía minera Gold Fields of Costa Rica, por medio del Administrador de la Planta de Guacimal, señor don Pelayo Marcet.

No hay frases de encomio para el señor García Flamenco, maestro ambulante de aquellos lugares e iniciador de los referidos trabajos, quien ha sabido compenetrar en el ánimo de los entusiastas habitantes de esas apartadas regiones, que fielmente han respondido a tan simpático y patriótico llamamiento.

Hemos de manifestar que la Comisión fué muy atendida por los presidentes escolares de las localidades, por don Pelayo Marcet, que es caballero en todo el valor de la palabra; por el maestro de Chomes don Miguel Velázquez, por los agentes de Policía de Chomes y Sarmiento y por todas las personas que en los distritos mencionados se preocupan por la enseñanza de los niños.

Es muy simpática la gestión hecha por el señor Jefe de Enseñanza ante la Subsecretaría de Instrucción Pública, merced a la cual el Supremo Gobierno, a pesar de la difícil situación económica en que se halla, ha contribuido con la suma de quinientos colones para ayudar a las Juntas Escolares referidas, a la construcción de las futuras casas de escuela.

El sábado 9, regresaron los señores Inspectores un tanto maltratados pero satisfechos de sus labores.

Que pronto se hagan las escuelas que están en proyecto, y que el señor Monge, como él sabe hacerlo, las provea de buenos maestros, son nuestros más fervientes anhelos.

*El Cronista O.*

### Hacemos saber

al desconocido crítico que se suscribe con el pseudónimo *Gorro Frigio*, que esperamos de él la cortesía de enviarnos su propio nombre o firma para autorizar y respaldar su reserva, por exigirlo así la delicadeza profesional de que nosotros acostumbramos usar.

*La Redacción*

### NUEVA OFICINA

Con el fin de brindar mayores facilidades a mis amigos y favorecedores en las transacciones comerciales, les participo que abrí una oficina en la calle del Comercio, frente a la de los señores Guerra.

*Teodoro Roiz*

### Pedro Quiros Sanchez

Propietario del conocido HOTEL PEKIN  
Cantina bien surtida.  
Servicio esmerado.  
— Precios módicos —

## HÉCTOR ESQUIVEL

FERRETERIA JUNTO AL MUELLECITO

Materiales para embarcaciones; pinturas, trapiches, pailas, cocinas de hierro

Toda clase de herramientas para artesanos

### RESTABLECIMIENTO DEL TRAFICO

Desde el 22 de Noviembre sale el tren para Esparta a las cinco de la tarde, excepto los sábados y domingos que saldrá a las 3.

Puntarenas, 29 de Noviembre de 1916.

El Admor. Gral. del Ferrocarril al Pacífico,  
ISAAC ZUÑIGA M.

## La Favorita

Antiguo local de Mr. Chin, tiene en venta lujosas camas de madera y catres de hierro, cofres con su medida, baules para viaje, cómodas, máquinas de pie New Home y Singer y otra variedad de muebles. Todo se vende a precios sumamente baratos.

Se compran muebles nuevos o de segunda mano. Llegará un surtido de mecedoras, sofás y sillas.

Alfredo Calvo  
Administrador

## Dr. Justo Pastor López

MEDICO Y CIRUJANO

De las facultades de Medicina y Farmacia de Guatemala  
— Nicaragua y Costa Rica —

Atiende a las personas que soliciten sus servicios en su oficina,  
frente a LIZANO & COIN

## HOTEL EUROPA

-- Unico de primera clase en Puntarenas --

Administrado personalmente por su propietario

EMANUEL MOISO

## LIZANO & COIN

TELÉFONO N.º... PUNTARENAS—C. R.

OFICINA DE COMPRAS 533 EAST, 149  
New York

LLEGARON

Telas de fantasía para señoras y géneros fino para camisas

— SEDERIAS —

Sombreros sistema Stetson  
PRECIOS DE FÁBRICA

Oficina de  
Agencias y Comisiones

— DE —

ERNESTO ORTIZ

San José

Atiende órdenes por correo y telégrafo

Cable: ERTIZ

Agencia de "El Correo de la Costa".

## Doctor Isidro R. Amaya

Abogado y Notario

De las Facultades de Guatemala, El Salvador, Honduras,  
Nicaragua y Costa Rica

Despacha en los bajos de la casa de Pepino. Atiende con prontitud toda clase de trabajos que se le encomienden.

PUNTARENAS — C. R.

## DE OCASION

En Lagartos de Chomes se vende una finca, constante de ciento setenta manzanas de repasto, con la correspondiente casa de habitación y otra para peones.

Dirigirse á Esteban Guloboay en Chomes.

## LA COMPETENCIA

MERCADO

GRAN SURTIDO DE HORTALIZAS DE LAS MEJORES  
HUERTAS DE CARTAGO

Constante existencia en jamones de las marcas más acreditadas  
Por el próximo vapor se recibirán uvas de España.

Fábrica de refrescos

**:: SOTO & RAVEN ::**

Agencia de la Cervecería  
**TRAUBE**

Las bebidas gaseosas más solicitadas en el país por su sabor y pureza

DESPACHO: Frente a la Comandancia de Plaza

**LA BOTA DE ORO**

— DE —

**José Martínez Mata**



¿Quiere usted calzado fino, cómodo y elegante? La zapatería LA BOTA DE ORO se lo brinda todos los días a precios de situación.

La numerosa clientela acredita la bondad de los materiales, el corte irreprochable y el esmero en la confección. Hormas a elección del cliente. Duración garantizada.

Calle del Comercio — Frente Sur del Mercado

**“LA PRIMOROSA”**

**Sarkis M. Brais**  
PROPIETARIO

Este establecimiento se ha trasladado al local que ocupó LA BOLA DE ORO, entre las calles del Comercio y del Muellecito, y ha ensanchado la esfera de sus negocios adicionándole Taquilla, Vinatería y Pulpería.

Constante depósito de Puros y Cigarrillos, marcas **EMINENCIA** y **BRAIS**

Como siempre, amabilidad, buen trato y precios módicos. Puntarenas, agosto de 1916.

**LA EUREKA**

Cantina y Refresquería. La preferida en Puntarenas

EXTENSO SURTIDO EN VINOS Y LICORES DE LOS MEJORES INTRODUCIDOS AL PAIS

— Magníficos refrescos, helados, tosteles, frutas etc. —

Los encargos para matrimonios, banquetes, bautizos etc. son atendidos con esmero por el Administrador, **FERNANDO MAGRI**.

**Azúcar de Familia**

LA MAS BARATA DE PLAZA. LA MAS PURA Y QUÍMICAMENTE PREPARADA EN EL INGENIO “EL TEMPISQUE” LA VENDE SU AGENTE

**Manuel Burgos**

**GRAN ASERRADERO A VAPOR**

Existencia permanente de maderas de toda clase y medidas.

MAGNIFICA DESCASCARADORA DE ARROZ

Venta de afrocho de magnífica calidad, propio para alimento de animales.

**PEDRO CANALE**

**Zapatería de Francisco Wong**

LA MAS ACREDITADA DEL PUERTO

Se ha trasladado al local contiguo a Man Chon Sing, frente al MERCADO

Materiales de primera calidad. — Precios económicos. Se atienden órdenes.

**COMPANIA NACIONAL DE SEGUROS**

Contra Incendio

San José — — — Costa Rica

**LUIS CASALVOLONE**  
Agente en Puntarenas.

**— Teodoro Roiz —**

Magnífica existencia en vinos superiores, licores finos y exquisitas conservas

Se recibe nuevo surtido por cada vapor

Casa fundada en 1889 — Apartado No. 53. PUNTARENAS, Costa Rica

**EL HOGAR**

**\* POLIZAS DE ECONOMIA, ACCIDENTE Y MUERTE \***

Por medio de pequeñas cuotas mensuales afianza un risueño porvenir, hace un seguro de vida y lleva un consuelo al tenedor de la póliza en caso de accidente

Los padres de familia encuentran en esta clase de pólizas la forma más práctica de fortalecer en sus hijos el hábito del ahorro, generador de grandes fortunas.

Mediante cuotas mensuales de **¢ 2.00, ¢ 5.00 o ¢ 10.00** adquiere usted una póliza de **¢ 200.00, ¢ 500.00 o ¢ 1.000.00**

Solicite instrucciones y prospectos a los Agentes señores:

Rafael París F., Puntarenas; J. A. Lobo M. y Juan Benavides M., Esparta; Carlos Miranda, Miramar y Lorenzo Coin, Mina Unión.

Esquina del Correo — Altos de la « Librería Lectura barata » — San José

**Empresa de Transportes Marítimos del Golfo de Nicoya**

Esta Empresa tiene el gusto de ofrecer al público un servicio especial para viajes expresos en lanchas de gasolina rápidas y que reúnen las mejores condiciones de seguridad y confort.

**PRECIOS POR IDA O REGRESO**

Chomes ¢ 15.00. Manzanillo ¢ 30.00. Puerto Jesús o San Pablo ¢ 40.00.  
Bebedero 60.00. Humo . . . 60.00. Ballena o Bolsón . . . . . 70.00.

**POR IDA Y REGRESO 50% DE RECARGO**

También tenemos gasolinas adecuadas para hacer paseos por el Estero y fuera de él, al módico precio de

*Diez colones por hora*

**MAIZ**

Con el fin de favorecer a los agricultores del Guanacaste ofrecemos hacer el transporte de maíz, frijoles y madera desde cualquiera de los puertos del itinerario a Puntarenas, a un precio de flete inferior al de la tarifa oficial, para lo cual haremos convenios especiales.

**La Empresa**

**José Chen Apuy & Co**

Gran almacén de abarrotes—Sedería y artículos chinos

TIENDA MUY BIEN SURTIDA — ARTICULOS DE LUJO

RENOVACION DE MERCADERIAS POR TODOS LOS VAPORES

**Precios de situación**

**MANUEL BURGOS**

Vende madera de cedro, caoba y pochote en bultos o aserrada para construcciones

**\* La Magnolia \***

Tostelería, Refresquería y Cantina

El mejor establecimiento del puerto, en su género. Allí encontrarán los clientes y los veraneantes desde el modesto refresco hasta el espumoso y aristocrático champaña.

Servicio esmerado — Agua filtrada — Aseo completo

ESPECIALIDAD EN FRUTAS CRISTALIZADAS

**JOSÉ BARDES, Propietario.**

**Doctor Alberto López**  
Médico y Cirujano  
SANTA CRUZ.  
GUANACASTE

Con motivo de haber sido nombrado para servir las medicaturas del pueblo de Santa Cruz y Nicoya, tiene el gusto de ofrecer sus servicios profesionales al público en general.  
Cuenta con un botiquín bien surtido para el despacho sumerido de recetas, que será atendido personalmente. — Despacha a todas horas del día y de la noche, y atiende cualquier llamado. — PRECIOS MÓDICOS.

**TACK HING LUNG & Co.**

**Almacén de Abarrotes**

PUNTARENAS. COSTA RICA

# Para que el Pueblo

sepa a que atenerse con respecto a su salud física y se prevenga con tiempo, reproducimos aquí, de la Gaceta Médica, un

estudio sobre la enfermedad que ultimamente ha venido haciendo tantos estragos en varios lugares del mundo.

## POLIOMIELITIS

(PARALISIS INFANTIL)

La parálisis infantil (poliomielitis) es una enfermedad contagiosa. ¿Como se propaga? Es un asunto que no está aun hoy, definitivamente esclarecido. En la mayor parte de los casos, la enfermedad probablemente se comunica directamente de las personas enfermas pero puede también transmitirse indirectamente a través de una tercera persona que la ha cogido cuidando un paciente o de un niño que ha vivido en la misma casa.

Los primeros síntomas son comunmente, fiebre, debilidad, mal humor o irritabilidad y vómitos. En esa época puede existir o no dolores agudos. Más tarde hay dolores en el cuello, en la espalda, en los brazos y en las piernas con gra debilidad. Si aparece la parálisis, ocurre comunmente del segundo al quinto día de enfermedad. Muchos casos pueden ocurrir si parálisis.

El germen de la enfermedad se presenta en las secreciones de las narices, de la garganta y en los intestinos de aquellos que sufren la parálisis infantil, aun en los

casos que no llegan a la forma paralítica. Puede también encontrarse el citado germen en la nariz y en la garganta de los niños con buena salud en la misma familia. No se debe jugar los niños con otros niños que hayan acabado de pasar esa enfermedad, o que recientemente han tenido catarros, gripes, etc., etc. Por esa razón, a los niños en cuyas familias han ocurrido casos de parálisis infantil, se les prohíbe salir de sus domicilios. Si un vecino llega a saber que se comete una falta debe acusarlo enseguida al Departamento de Sanidad.

Personas mayores de 16 años en cuyas familias ocurran casos de poliomielitis pueden continuar en sus trabajos a menos que éstos tengan que ver en la preparación y el manejo de alimentos y bebidas para la venta.

Si un vecino tiene conocimiento de que en barrio ocurre algún caso de parálisis infantil y la casa no esta señalada con un cartel, lo notificará enseguida al Departamento de Sanidad.

(Continuará.)

## DE LA BOCA

El jueves de la presente semana quedará restablecido el tráfico directo con la capital, pues está para terminarse el puente de madera que se construye con suma ligereza, en el lapso de tiempo de tres semanas y media,

Dicho trabajo habla muy alto de los obreros nacionales, por tratarse de una obra sólida y de bastante duración,

Los costarricenses nos llenamos de orgullo al saber que nuestra tierra encierra en su seno hombres capaces de vencer cualquier dificultad, como el señor don Isaac Zúñiga Montúfar, incansable empresario que ha venido a demostrar, una vez más, las altas dotes que le acreditan como administrador de dicha empresa, y también de sus dignos colaboradores don Guillermo Carazo, quien ha llevado la dirección de dicho trabajo; de don José M. Sandoval, el señor Tendero y don Guillermo Vargas que también han contribuido en gran parte a la construcción de esa magna obra.

Quiere decir que Puntarenas durante la estación veraniega será visitada lo mismo que antes por el turismo del interior y, si se quiere, tal vez más, por venir a ver los desastres causados por el último temporal.

Indudablemente que el jueves la máquina 10, conduciendo al señor administrador y demás trabajadores, atravesará orgullosa el puente y con su pitazo llevará a la capital la buena nueva de haberse terminado la obra.

Por eso me permito felicitar al señor Administrador, al señor Carazo, Sandoval y demás compañeros por su grandioso empeño por ver terminada la obra.

TELMO

Jarabe de Pino Blanco Compuesto  
Preparado por la Farmacia Universal

No tiene rival para curar la tos, asma, tosferina y todas las afecciones de las vías respiratorias. Pídalo en las Boticas.

## Electricidad

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas que tengan servicio de "plancha eléctrica", que antes del día 20 del corriente deben presentarse a las oficinas de La Empresa a dar aviso de este servicio, que será cobrado desde el primero del mes en curso.

Quedando notificadas las personas que tengan este servicio, que si no lo hicieren se les suspenderá desde la fecha indicada el servicio de luz.

MAX. RUDIN  
Administrador

## NO OLVIDEIS

Que en esta Imprenta se hacen trabajos particulares de toda clase a precios bajos.

## Atras el Paludismo

Esta penosa enfermedad se curará con un solo vaso del específico que vende «La Farmacia Universal» denominado:

«CONTRA EL PALUDISMO»

Su precio es módico y el pueblo lo prefiere porque se evita el pago de consultas y otros gastos innecesarios. Probadlo y os convenceréis.

## SERAFIN SARAVIA

Ofrece a su numerosa clientela y a precios de ocasión, un buen surtido de mercaderías frescas, entre otras:

CERVEZA PBST y LOS ANGELES  
COÑAC BISQUIT  
WHISKY CANADIAN  
VINOS DULCES EN 1/2 BOTELLAS  
VINOS BLANCOS  
VINO TINTO CANAL LEGITIMO y OTROS  
VINO VERMOUTH TORINO  
CEMENTO ROMANO BARRILES DE HIERRO  
HIERRO ACANALADO PARA TECHO  
ALAMBRE PARA CERCAS  
GRAMPAS  
AGUA FLORIDA, KANANGA Y DIVINA  
CANFIN  
PINTURAS PREPARADAS PARA MUEBLES

E INFINIDAD DE OTROS ARTÍCULOS PARA PULPEROS

Se atiende toda correspondencia y se da muy especial atención a las órdenes que se reciben.

Se recibe toda clase de mercaderías en comisión.

VISITE ESTA SU CASA

antes de hacer sus compras, ello puede salvarle dinero

PUNTARENAS, OCTUBRE DE 1916



Me permito recordar nuevamente a todos nuestros estimables abonados sin excepción alguna, que el pago por mensualidades de alumbrado debe efectuarse en la oficina de la Empresa puntualmente. Para recibir esos pagos estará la oficina abierta todos los días de las 7 a. m. a las 5 p. m.

Se considerará retirado del servicio a todo el que no hubiere satisfecho su cuota el día 4 del mes siguiente al que se recibió el alumbrado.

Todo arreglo para instalaciones nuevas, aumento o disminución de luces, lo mismo que quejas por mal servicio deberán hacerse en la oficina. Los empleados no tienen obligación de atender peticiones si éstas no han sido hechas previamente en la oficina de la Empresa. El uso de PLANCHAS ELECTRICAS en lugar de bombillas es absolutamente prohibido; lo mismo que cualquier otro aparato que no sea bombilla de Luz de la propia intensidad lumínica. Será desconectada sin previo aviso, toda instalación en la cual se contravenga esta disposición.

p. Empresa de Luz Eléctrica de Puntarenas,

MAX RUDIN

## Servicio Marítimo

A principio del mes de Octubre próximo establecerá un servicio constante, visitando todos los puertos de la República en las costas del Pacífico, inclusive Golfo Dulce, la hermosa y cómoda lancha de gasolina y vela

## BARRANCA

construida recientemente, con capacidad para veinte toneladas de carga. El precio que se cobrará por fletes será el de situación.

PARA INFORMES DIRIGIRSE A

Magdaleno Bustillo

## EMPRESA DE NAVEGACION

### Rudín y Jiménez

Las mejores y más rápidas lanchas en el Golfo de Nicoya

SERVICIO DE NAVEGACION ENTRE TODOS LOS PUERTOS DEL GOLFO

BUEN TRATO BUEN SERVICIO  
PRECIOS ECONÓMICOS

La lancha OLGA muy pronto estará al servicio. Veinte kilómetros por hora. Treinta caballos de fuerza. Muy cómoda para viajes expresos.

Dirigir correspondencia postal y telegráfica a

Raúl Jiménez—Puntarenas—

## Miguel Céspedes Duke

Profesor de inglés,  
titulado

Enseñanza rápida y métodos modernos

## A nuestros Agentes

es advertimos que de hoy en adelante la correspondencia debe venir rotulada así:

E. de Hyrme

Puntarenas.

## SAGEL HERMANOS

Servicio Marítimo de Transportes, entre  
PUNTARENAS, LA UVITA, EL POZO y GOLFO DULCE

LAS GASOLINAS SALDRAN EL 1º Y EL 15 DE CADA MES

Precios de Pasajes

A La Uvita @ 4.00—a El Pozo @ 6.00—a Golfo Dulce @ 8.00

Por alimentación se cobrará extra @ 1.00 a los pasajeros a La Uvita y El Pozo. — Para más informes dirigirse a don

Santiago Sagei—Agente General.

## WEN SING y Ca.

—MANZANILLO—

Avisa a sus favorecedores que desde esta fecha en adelante se abrirá un nuevo establecimiento de pulpería y tienda, ofreciendo al público

Precios sumamente bajos

J. Florencio Hatan

Diciembre, 20 de 1916.

## ¿Qué es SULFUROL?

La pomada IDEAL para curar cualquier picazón por grave que sea

Pídalo en todas las Boticas

Depósito—Farmacia Universal.